



OUR LADY OF LA VANG CATHOLIC CHURCH

288 S. Harbor Blvd., Santa Ana, CA 92704

Phone: (714) 775-6200 Fax: (714) 775-6226

Website: www.ourladyoflavang.org Email: parish@ourladyoflavang.org

Third Sunday of Easter
Year B
April 14, 2024

CLERGY † GIÁO SĨ † CLERO

<i>Rev. Kiet Anh Ta</i>	<i>Administrator</i>
<i>Rev. Hien Van Pham</i>	<i>Parochial Vicar</i>
<i>Mr. Adolfo Villalpando</i>	<i>Deacon</i>
<i>Mr. Tao (David) Phan</i>	<i>Deacon</i>

OFFICE HOUR † GIỜ LÀM VIỆC † HORAS DE OFICINA

Monday - Saturday / Thứ Hai - Thứ Bảy / Lunes - Sábado
9:00 AM—12:00 PM & 1:00 PM—5:00 PM

Sunday / Chúa Nhật / Domingo
Closed / Đóng Cửa / Cerrado

MINISTRY OFFICE † VĂN PHÒNG MỤC VỤ LA OFICINA DEL MINISTERIO

Deacon David Phan	Business Manager, Ext. 8701
Hilda McLean	Office Manager, Safe Environment, Ext. 8700
Lizbeth Noriega	Parish Secretary
Thuận Hoàng	Parish Secretary, Facility Coordinator Ext. 8703
Hải Trần	Parish Secretary, Ext. 8702
Sr. ThuHuong Nguyen, LHC	Giáo Lý Thiếu Nhi & Thêm Sức, Giáo Lý Người Lớn RCIA- Tiếng Việt, Ext. 8704
Esperanza Jimenez	Confirmation - Youth 4 Truth - Young Adult, RCIA-English (714) 605-6799
Cristobal Gomez	Educación Religiosa en Español RCIA-Español, Ext. 8706
Alejandro Lozano	Jóvenes Para Cristo/ JPC (714) 337-8768 en Español
Kelly Hua	Thiếu Nhi Thánh Thể / Eucharistic Youth (714) 487-7751 dmlvtntt@gmail.com
Cindy Ngọc Trần	Trường Việt Ngữ / Viet School (714) 337-1292 vietngulavang@gmail.com
Trang Vũ	Tang Lễ/ Bereavement (657) 610-5513
Quyên Vũ	Chủ Tịch BTV / Vietnamese Council (714) 878-0119
Paola Flores	Hispanic Community Council / Consejo de la Comunidad Hispana (714) 852-2203



MASS SCHEDULE GIỜ LỄ † HORARIO DE MISAS

Weekday Masses / Lễ Ngày Thường / Misas Diarias
8:30 AM Tiếng Việt Thứ Hai, Thứ Ba, Thứ Tư, Thứ Sáu
8:30 AM Español Jueves

Saturday Masses / Lễ Thứ Bảy / Misa del Sábado
8:00 AM Tiếng Việt
6:00 PM (Vigil) Tiếng Việt & English
8:00 PM (Vigil) Español, Neo-Catechumenal

Sunday Masses / Lễ Chúa Nhật / Misas Dominicales
6:30 AM Tiếng Việt
8:30 AM Tiếng Việt
10:30 AM Tiếng Việt
12:30 PM Español
4:00 PM English, Confirmation Youth
6:00 PM Tiếng Việt

CONFESSION † GIẢI TỘI † CONFESIÓN
9:00 AM—9:45 AM Thursday / Thứ Năm / Jueves
4:00 PM—5:00 PM Saturday / Thứ Bảy / Sábado

ADORATION † GIỜ CHÀU † ADORACIÓN
7:00 AM—8:00 AM
Monday - Friday / Thứ Hai - Thứ Sáu / Lunes - Viernes

BAPTISM † RỬA TỘI † BAUTISMO
2:00 PM Tiếng Việt Chúa Nhật tuần Thứ Nhì
3:30 PM Español Primer Sábado del Mes
English Please contact the Parish office

SACRAMENTS † CÁC BÍ TÍCH † SACRAMENTOS
Please contact the Parish office for more information
Xin liên lạc văn phòng Giáo Xứ
Por favor llame a la oficina para más información

Emergency Hotline
Số điện thoại khẩn cấp
Línea directa de emergencia
(714) 454-8430

THÔNG BÁO

BÍ TÍCH GIẢI TỘI

Các em thiếu nhi trong Giáo Xứ chúng ta sẽ đón nhận Bí Tích Giải Tội lần đầu vào thứ Sáu, 19 tháng 4. Xin quý ông bà và anh chị em nhớ cầu nguyện cho các em.

RỬA TỘI TIẾNG VIỆT - THÁNG NĂM 2024

Nếu quý phụ huynh muốn cho con em mình rửa tội vào lúc 2 giờ chiều Chúa Nhật 11 tháng 5, xin vui lòng ghi danh tham dự lớp Hướng Dẫn Bí Tích Rửa Tội vào lúc 7 giờ tối, ngày 23 tháng 4.

QUỸ MỤC VỤ 2024

Xin quý ông bà và anh chị em ủng hộ cho chương trình Quỹ Mục Vụ Giáo Phận (PSA) 2024 để hỗ trợ cho các chương trình sinh hoạt của địa phận và trong giáo xứ.



LỚP HỌC SAFE ENVIRONMENT

Các thiện nguyện viên đang phục vụ trong Giáo Xứ bắt buộc phải tham dự lớp "**Môi trường an toàn**" (Safe Environment) do Thầy Phan Đức Tạo thuyết trình vào lúc **6 giờ chiều thứ Tư, ngày 17 tháng 4, 2024**. Kính mong các thiện nguyện viên trong mọi ban ngành đoàn thể hoàn tất lớp học này để có thể tiếp tục đồng hành với các cha xây dựng và phát triển Giáo Xứ. Xin thành thật cảm ơn!

CHƯƠNG TRÌNH EASTER EGGS HUNT

Quý Cha cảm ơn các hội đoàn, các tình nguyện viên, các phụ huynh và các em đã đến tham dự và giúp cho chương trình "Easter Eggs Hunt" được diễn ra trọn vẹn và đầy niềm vui. Xin chân thành cảm ơn!

Ý CHỈ CẦU NGUYỆN TRONG THÁNG 4 CỦA ĐỨC THÁNH CHA PHANXICÔ

Cầu cho vai trò của người nữ

Chúng ta hãy cầu nguyện để nhân phẩm và giá trị cao quý của phụ nữ được nhìn nhận trong mọi nền văn hóa, và chấm dứt sự phân biệt đối xử mà họ phải gánh chịu tại nhiều nơi trên thế giới.

TIỆC GÂY QUỸ LINH ĐÀI ĐỨC MẸ

Xin quý ông bà và anh chị em tiếp tục mua vé và đặt bàn tham dự bữa tiệc xây dựng Linh Đài Đức Mẹ La Vang vào lúc **6:00PM, ngày 19 tháng 5** mang tên, "**Mother's Day dành cho Mẹ La Vang**" tại nhà hàng Diamond Seafood Restaurant 3. Chương trình đặc biệt với nhiều tiết mục ý nghĩa. Giá tiền ủng hộ cho bữa tiệc là \$75 cho vé thường và \$150 cho vé VIP. Kết quả xổ số cũng sẽ thông báo trong chương trình này. Xin quý ông bà và anh chị em cùng đồng hành với Giáo Xứ để chúng ta có thể hoàn tất Linh Đài đúng thời hạn.

AN NGHỈ TRONG CHÚA



Theresa Trinh Thi Nguyen
Phanxicô Xaviê Thomas Vũ

Nguyễn xin Thiên Chúa Tình Yêu, qua lời chuyển cầu của Đức Mẹ La Vang và Thánh Giuse, ủi an các gia đình tang quyến và sớm đưa những người thân yêu của chúng con về Quê Trời.

RAO HÔN PHỐI

Trong Binh Tran & Thuy Linh Thi Nguyen
Thánh Lễ Cưới sẽ được cử hành tại giáo xứ
Lộc Lâm, Biên Hòa, Đồng Nai, Việt Nam



Cao Thang Phan & My Linh Van
Thánh Lễ Cưới sẽ được cử hành tại giáo xứ
Đa Minh - Ba Chuông, Sài Gòn, Việt Nam

Nếu quý vị biết chắc và có bằng chứng là các đôi tân hôn trên có ngăn trở để tiến tới hôn phối, xin vui lòng liên lạc với Cha Tạ Anh Kiệt. Xin cảm ơn.

Đáp Ca

Hãy cảm tạ Chúa, vì Chúa hảo tâm, vì đức từ bi của Người muôn thuở

Lá Thư Cha Giám Quản

Chúa Nhật, ngày 14 tháng 4, 2024

Quý ông bà anh chị em trong Chúa Kitô,

Khi suy ngẫm bài Tin Mừng cuối tuần này, chúng ta có thể nhận ra rằng tham gia các sinh hoạt tôn giáo và sống đạo một cách khô khan và có lệ không đủ để chúng ta hiểu, biết, sùng, và tin vào Thiên Chúa một cách trọn vẹn. Thật vậy, các môn đệ đã đồng hành với Chúa Giêsu, lắng nghe lời dạy của Ngài và chứng kiến các phép lạ của Ngài. Thế nhưng, những gì Chúa Giêsu đã mặc khải, những gì Ngài đã giải thích, và những gì Ngài đã khuyên nhủ chưa đủ để các môn đệ tin, hiểu, và nhận ra Ngài. Trên đường Emmau, hai môn đệ đã không nhận ra Thầy mình đang đồng hành, trò chuyện, và giảng dạy Kinh Thánh cho mình. Sau đó, khi Chúa Giêsu hiện ra với các môn đệ, ban bình an cho các ông, và tỏ mình để mình chứng sự phục sinh của Ngài, họ “bối rối vì tưởng thấy ma” (Lc 24:37). Đoạn, Ngài mở trí cho các ông am tường Kinh Thánh, nhưng tất cả vẫn chưa đủ để giúp họ thoát ra sự lo sợ và nghi ngờ. Họ vẫn chưa tin!

Chúng ta cũng thế! Chúng ta đinh ninh rằng chúng ta đã có đủ kiến thức, đức tin, và tinh thần sống Đạo khi chúng ta đã được Rửa Tội trong Chúa Thánh Thần, đọc kinh cầu nguyện hằng ngày, và đi lễ mỗi tuần. Thế nhưng, chúng ta nghe Lời Chúa, nhưng Lời Chúa không thấm nhuần vào trong trí não của chúng ta; chúng ta đón nhận các bí tích, nhưng những ân sủng thiêng liêng của Chúa không tan chảy trong thân thể của chúng ta; và chúng ta cầu nguyện với Chúa, nhưng những lời cầu nguyện của chúng ta không hòa quyện với tâm hồn chúng ta. Do đó, kiến thức Công Giáo của chúng ta không đủ rộng để giải thích cho chúng ta tầm quan trọng của Thiên Chúa, lòng thương xót và sự cứu rỗi của Ngài trong đời sống chúng ta; đức tin Công Giáo của chúng ta không đủ mạnh để dẫn đưa chúng ta vượt qua những cám dỗ xấu xa, đam mê vật chất và thèm muốn xác thịt; và tinh thần Công Giáo của chúng ta không đủ lớn để giúp chúng ta đồng hành với Chúa trong cuộc sống thường nhật một cách trọn vẹn và thành công.

Chính vì thế, chúng ta cần lắm hình ảnh Chúa Giêsu bẻ bánh để nhắc nhở, để củng cố, và để phát triển kiến thức Công Giáo, đức tin Công Giáo, và tinh thần Công Giáo của chúng ta. Nếu như các môn đệ đã nhận ra Chúa Giêsu khi Ngài bẻ bánh như thế nào, thì hình ảnh Chúa Giêsu bẻ bánh trong Bí tích Thánh Thể cũng sẽ giúp chúng ta nhận ra Chúa rõ ràng hơn, thấu hiểu lời dạy của Chúa kỹ càng hơn, và cảm nhận hồng ân sâu đậm hơn mỗi ngày. Thông qua hình thức và ý nghĩa của việc bẻ bánh, thông qua quá trình chúng ta chuẩn bị đón nhận Mình và Máu Thánh Chúa, và thông qua quyền năng của Chúa Thánh Thần trong Bí tích này, chúng ta có thể hiểu, biết, và nhận ra sự hiện diện của Thiên Chúa, Thánh ý của Ngài và hồng ân của Ngài một cách trọn vẹn và thành công.

Thân mến trong Chúa Kitô và Đức Mẹ La Vang!

Linh Mục Tạ Anh Kiệt.

XIN CẢM ƠN SỰ YÊU THƯƠNG CỦA QUÝ VỊ !

Tiền đóng góp trong các Thánh Lễ Chúa Nhật:
Ngày 7/4/2024: **\$15,620** Tổng số phong bì: **250**
Đóng góp qua mạng: **\$345** Số lần đóng góp: **14**
Gian hàng âm thực: **\$4,705**

Xin hãy giúp Giáo Xứ qua việc dùng Phong Bì hoặc dùng Mạng Internet để đóng góp trong các Thánh Lễ Chúa Nhật hàng tuần. Đây là phương cách chúng ta “**gói gém những món quà**” dâng lên Thiên Chúa và cảm tạ Ngài trong các Thánh Lễ.

Đóng góp qua Mạng Internet, xin vào trang nhà:
www.ourladyoflavang.org

Responsorial Psalm
Lord, let your face shine on us

Administrator's Corner

Sunday, April 14, 2024

Dear Brothers and Sisters in Christ!

Reflecting on the Gospel passage this weekend, we come to understand that mere participation in religious rituals and adhering to religion without compassion, commitment, and sincerely may be insufficient for us to truly comprehend, know, live, and embrace God completely and successfully. In fact, the disciples used to shadow Jesus in Galilee, listened to His teachings, and witnessed His miracles, yet still struggled to grasp the depth of His divine nature. What Jesus used to teach them, reveal to them, and explain to them may not be enough for them to understand everything. Even as Jesus walked alongside the disciples on the road to Emmaus, engaging them in conversation and expounding upon the Scriptures, they failed to recognize Him in their midst. Subsequently, during a profound moment of revelation when Jesus appeared to them, offering peace, and revealing Himself in His resurrected form, they were confused and mistaken Him for “a ghost” (Lc 24:37). Then, Jesus patiently illuminated their minds and taught them to comprehend the Scriptures more fully. Yet this enlightenment was insufficient to dispel their lingering fears and doubts. Their faith remained fragile, and they could not yet believe.

Likewise, we may convince ourselves that through the sacrament of Baptism, daily prayers, and weekly attendance at Mass, we possess all the necessary knowledge, faith, and spirit to navigate the journey of faith. However, despite our devout routines, we sometimes find ourselves merely skimming the surface of Catholic understanding. Though we dutifully hear the Word of God proclaimed, His message often fails to truly penetrate our minds; though we frequently receive the sacraments of the Church, the sacred grace in each sacrament does not sanctify our bodies; and though we repeatedly offer prayers to God, our words fail to resonate with the depths of our souls. Consequently, our religious knowledge may not be strong enough to grasp the full significance of Divine Mercy and Human Salvation; our Catholic faith may not be strong enough to shield us from the allure of worldly temptations and desires; and our Christian spirit may not be strong enough to unite us with God on the journey of life completely and successfully.

Hence, the profound symbolism of Jesus breaking bread serves as an important and necessary reminder, not only to recall His presence but also to fortify and enrich our Catholic knowledge, faith, and spirit. Just as the disciples recognized their Master in the breaking of bread, so too can this image guide us to a clearer recognition of God's presence, a deeper understanding of His teachings and a better experience of His grace in our daily lives. Through the theological meaning of the act of breaking bread, the preparation before receiving the Body and Blood of Christ, and the power of the Holy Spirit, we are empowered to discern His will, to recognize His grace, and to experience His love completely and successfully.

Sincerely yours in Jesus Christ and Our Lady of La Vang!

Reverend Kiet Anh Ta.

THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY!

Sunday 4/7/2024 Collection: **\$15,620**
Number of Envelopes: **250**
EFT: **\$345** Number of EFT: **14**
Food Sales: **\$4,705**

*Please use envelopes or online giving as
an act of thanksgiving to the Lord.*

*For online giving, please visit
www.ourladyoflavang.org*

Salmo Responsorial
En ti, señor, confío. Aleluya.

Notas del Administrador

Domingo, Abril 14, 2024

¡Queridos hermanos y hermanas en Cristo!

Al reflexionar sobre el pasaje del Evangelio de este fin de semana, podemos llegar a comprender que la mera participación en rituales religiosos y adherirnos a la religión sin compasión, compromiso y sinceridad puede ser insuficiente para que realmente comprendamos, conozcamos, vivamos y abracemos a Dios de manera completa y exitosa. De hecho, los discípulos solían seguir a Jesús en Galilea, escuchaban Sus enseñanzas y presenciaban Sus milagros, pero aun así luchaban por captar la profundidad de Su naturaleza divina. Lo que Jesús solía enseñarles, revelarles y explicarles puede no ser suficiente para que lo entiendan todo. Incluso mientras Jesús caminaba junto a los discípulos en el camino a Emaús, entablando conversación con ellos y explicándoles las Escrituras, no lograron reconocerlo entre ellos. Posteriormente, durante un profundo momento de revelación cuando Jesús se les apareció ofreciéndoles paz y revelándose en su forma resucitada, se confundieron y lo confundieron con “un fantasma” (Lc 24:37). Luego, Jesús pacientemente iluminó sus mentes y les enseñó a comprender las Escrituras más plenamente. Sin embargo, esta iluminación fue insuficiente para disipar sus miedos y dudas persistentes. Su fe seguía siendo frágil y todavía no podían creer.

Asimismo, podemos convencernos de que, a través del sacramento del Bautismo, las oraciones diarias y la asistencia semanal a Misa, poseemos todo el conocimiento, la fe y el espíritu necesarios para recorrer el camino de la fe. Sin embargo, a pesar de nuestras rutinas devotas, a veces nos encontramos simplemente rozando la superficie de la comprensión católica. Aunque escuchemos obedientemente la proclamación de la Palabra de Dios, su mensaje a menudo no logra penetrar verdaderamente en nuestras mentes; aunque recibimos frecuentemente los sacramentos de la Iglesia, la sagrada gracia en cada sacramento no santifica nuestros cuerpos; y aunque ofrecemos oraciones a Dios repetidamente, nuestras palabras no logran resonar en lo más profundo de nuestras almas. En consecuencia, nuestro conocimiento religioso puede no ser lo suficientemente fuerte como para captar el significado pleno de la Misericordia Divina y la Salvación Humana; nuestra fe católica puede no ser lo suficientemente fuerte como para protegernos del atractivo de las tentaciones y deseos mundanos; y nuestro espíritu cristiano puede no ser lo suficientemente fuerte como para unirnos con Dios en el viaje de la vida de manera completa y exitosa.

Por lo tanto, el profundo simbolismo de Jesús partiendo el pan sirve como un recordatorio importante y necesario, no sólo para recordar Su presencia sino también para fortalecer y enriquecer nuestro conocimiento, de fe y espíritu católicos. Así como los discípulos reconocieron a su Maestro al partir el pan, esta imagen también puede guiarnos a un reconocimiento mucho más claro de la presencia de Dios, una comprensión más profunda de Sus enseñanzas y una mejor experiencia de Su gracia en nuestra vida diaria. A través del significado teológico del acto de partir el pan, la preparación antes de recibir el Cuerpo y la Sangre de Cristo y el poder del Espíritu Santo, tenemos el poder de discernir Su voluntad, reconocer Su gracia y experimentar Su amor de manera completa y exitosamente.

¡Sinceramente suyo en Jesucristo y Nuestra Señora de La Vang!

Reverendo Kiet Anh Ta.

GRACIAS POR SU GENEROSIDAD!

Colecta Dominical del 4/7/2024: **\$15,620**
Total Sobres Recibidos: **250**
EFT: **\$345** Donaciones Electrónicas: **14**
Venta de comida: **\$4,705**

Por favor use sus sobres dominicales como acción de gracias al Señor.

*Para donaciones por internet
visite nuestro website
www.ourladyoflavang.org*

ANNOUNCEMENTS

SACRAMENT OF BAPTISM

Sacrament of Baptism is celebrated on every month. For Vietnamese, the celebration will be on the 2nd Sunday at 2:00PM. For Spanish, the celebration will be on the 1st Saturday at 3:00PM. Please contact the office at (714) 775-6200 for more information regarding to classes and registration. All registration must be turn in a week prior to class. Thank you.



PSA 2024

We have started the new Pastoral Campaign 2024 (PSA). If you have not made your Pledge yet, you can do it now or later this week at the office. The Pledge can be make in one payment or at a monthly payment until November. God bless you for your generosity.



SAFE ENVIRONMENT TRAINING

Volunteers serving in the Parish are required to attend the "Safe Environment Training" class presented by Deacon Tao Duc Phan at 6 p.m. on Wednesday, April 17, 2024. Volunteers in ministries must complete this class so they can continue to help Fathers developing the Parish. Thank you very much!

FIRST HOLY COMMUNION

The children in our Parish will receive the Sacrament of Confession for the first time on Friday, April 19. Please remember to pray for them.



NOTICIAS

SACRAMENTO DEL BAUTIZO

Los Bautizos son los primeros sábados de cada mes a las 3:00pm. Los papás y los padrinos necesitan tomar una clase un mes antes de la fecha del bautizo. Para más información por favor pasar a la oficina parroquial.



PSA 2024

Hemos empezamos la nueva Campaña Pastoral 2024 (PSA). Si usted todavía no ha hecho su Promesa lo puede hacer hoy o en la semana puede pasar a la oficina. Lo puede pagar todo en un solo pago o puede pagar cada mes hasta el mes de noviembre. Dios los bendiga por su generosidad.

AMONESTACIONES



Gregorio Arcos Galeana
Y
Dalia Alcocer Alarcón

*Contraerán el Sacramento del Matrimonio el Sábado
Abril 20 del 2024 a las 12:00PM*

AMONESTACIONES



Daniel López Arias
Y
Guadalupe Hinojosa

*Contraerán el Sacramento del Matrimonio el Sábado
Abril 18 del 2024 en la Ciudad de Tijuana, México.*

Các Bậc Ân Nhân của Quý Xây Đài Đức Mẹ và Tòa Nhà Đức Tin trong tuần qua

James Dang & Kim Lien Pham	\$7,000
Beverly Nga Nixon	\$1,000
Tinh Nguyen	\$1,000
Trong Phuc Nguyen	\$500
Dung Tran	\$300
Ha Cua	\$200
Hanh Hoang	\$200
Huy Do	\$200
My Le	\$200
Thang Phan	\$200
Dung Nguyen	\$100
Hoa Truong	\$100
Huong Nguyen	\$100
Ho Hoa	\$100
Kim Nguyen	\$100
Ms. Hong	\$100
Vinh Nguyen	\$100

Nguyễn xin Thiên Chúa qua lời chuyển cầu của Đức Mẹ La Vang trả công bội hậu và ban muôn ơn lành cho toàn thể quý vị và gia đình. Xin chân thành cảm ơn.

LA VANG TOUR, INC

(Sau chi phí, số dư sẽ được ủng hộ Bảo Trợ Ôn Gọi, Học Sinh Nghèo và các Hội Dòng)

Tour: Tình tâm với Cha Michael Nguyễn Trường Luân, CSsR.

Thứ Bảy, ngày 27 tháng 4 năm 2024 | \$50 / người

- Thánh Lễ, dọn mình chết lành, xức dầu bệnh nhân và nghi thức chữa lành

Tour: Botanical Gardens at The Huntington - San Marino | \$120/người

Chúa Nhật, ngày 14 tháng 4 năm 2024. Tham quan vườn hoa, Library thư viện, Tòa Nhà Quốc Hội.

(Bao gồm ăn sáng, coffee ăn trưa buffet, không bao vé vào cửa)

Tour: Đi San Diego | Chúa Nhật | April 28, 2024

Thăm viếng nhà thờ Chánh Tòa San Diego. Hạm USS Midway, tàu đi tham quan vùng vịnh San Diego

\$100/người (Gồm ăn sáng, coffee ăn trưa buffet, không bao vé vào cửa)

Tour: Sa mạc Hồng Ân Thánh Giuse | Chúa Nhật | May 5, 2024

- Cha Sỹ Hạnh \$50/người (Bao gồm ăn sáng, coffee)

Tour: Hành Hương Cầu Thang Thánh Giuse, New Mexico - June 6-9, 2024.

Tham quan và hành hương 4 ngày 3 đêm (Mariot Hotel). \$420/người (ph/4ng)

Kỷ niệm ngày 20/5 Đức Mẹ khóc. Cầu thang Thánh Giuse - Đức Mẹ Hồ Cát Chimayo. Nhà thờ Thánh Phanxico Assis - Thạch động nữ. Nhà thờ cổ, Cha Tào (có thánh Lễ thứ Bảy).

Tour: Hành Hương Tijuana Ensenada Mexico | June 21-23/2024

Phòng 4 người, 3 ngày 2 đêm (ngủ Hotel) | \$400/ng

Tour: Đức Mẹ Guadalupe in Mexico City | 5,6,7,8,9 tháng 7, 2024 | \$1,400/ng

1 ngày tĩnh tâm (Cha dòng Ngôi Lời, Mexico City). Tham quan nhiều danh lam thắng cảnh (Nhà thờ Đức Mẹ Chữa Lành, Kim Tự Tháp, vv...) Di chuyển bằng máy bay. Ngủ tại Đại Chủng Viện, có cha linh hướng giảng phòng. Bao ăn sáng 5 ngày hành hương.

Tour: Đại Hội Thánh Mẫu, Missouri | July 30-August 5, 2024 (\$850/ng)

Đi bằng máy bay, ở lều tại Nhà dòng, bao đưa đón phi trường. Đi bằng bus ở lều (\$600/ng) | - Đi máy bay ở Hotel 4 đêm \$1,200

Xin liên lạc:

Kim Loan (714) 422-5269 | Hải Vũ (714) 422-5278
Tiffany (714) 234 1745

La Vang Tour INC trân trọng kính mời



PHARMACY

Harbor Healthy Living Pharmacy, Inc.

646 S. Harbor Blvd.
Santa Ana, CA 92704
714-531-8080 Phone
714-531-9090 Fax

Harbor Pharmacy

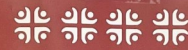
16040 Harbor Blvd., Ste. K
Fountain Valley, CA 92708
714-531-9988 Phone
714-531-9987 Fax

Harbor Pharmacy 3

10900 Westminster Ave., Ste. 3
Garden Grove, CA 92843
714-537-0333 Phone
714-537-0033 Fax

Harbor Pharmacy 4

5015 W. Edinger Ave., Ste. B
Santa Ana, CA 92704
657-247-0851 Phone
657-247-0481 Fax



PASTORAL SERVICES APPEAL



"Praise the Lord, who heals the brokenhearted."

— Psalm 147

Please contact the Parish Office for your Advertisement @ (714) 775-6200



GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG

Chương trình tiệc gặp gỡ

Mother's Day dành cho

Me. La Vang



6:00PM

Chúa Nhật, 19 tháng 5

Diamond Seafood Palace 3

6731 Westminster Blvd. #122
Westminster, CA 92683

Giá Vé

\$75

&

\$150

ĐẶC SẮC * Ý NGHĨA * NHÂN ÁI

Mọi chi tiết xin liên lạc

Giáo xứ (714) 775-6200

Luận Trần (714) 878-5921